



CONVENZIONE

tra l'Istituto Superiore di Studi Musicali "Luigi Boccherini" di Lucca

Piazza del Suffragio 6, 55100 Lucca
(In seguito denominato ISSM)

e il Centro Studi Italiani di Urbania

Via Boscarini 1, 61049 Urbania (PU)
Ente di formazione accreditato dalla Regione Marche
ai sensi D.G.R. del 17.1.2001 e D.G.R. n. 2164 del 18.9.2001
(in seguito denominato CSI)

L'anno 2013, il giorno 5 novembre 2013 nella sede dell'ISSM, il Direttore, M° GianPaolo Mazzoli nato ad Aulla il 19 settembre 1956 e il Direttore del Centro Studi Italiani, Dott. Carlo Amedeo Pasotto, nato a Verona, il 13 maggio 1943, convengono quanto segue.

Premesso

che il CSI di Urbania promuove il reclutamento e la formazione linguistica di studenti stranieri che intendono iscriversi ai corsi musicali organizzati dagli Istituti Musicali italiani, in particolare studenti cinesi che fanno parte del programma "Turandot",
che ISSM è interessato ad accogliere studenti cinesi e di altre nazionalità nei propri corsi di studio;

visto

- che lo studio all'estero dei propri studenti viene fortemente incentivato dalle stesse autorità cinesi,
- che in Italia si comincia a valutare la portata di questa operazione, sia in termini di maggiori immatricolazioni ai corsi accademici, sia per il notevole indotto artistico e culturale che questo fenomeno comporta,
- che gli studenti cinesi non possono frequentare proficuamente i corsi di studio in Italia se non hanno ricevuto un'adeguata formazione linguistica,
- che la conoscenza della lingua italiana è il primo obiettivo da realizzare per un inserimento ottimale nei corsi di studio accademici;

considerato

- che il CSI ha una lunga e consolidata esperienza nell'insegnamento della lingua e cultura italiana a stranieri e, dal 1991, in corsi preparatori per l'accesso di studenti stranieri alle Università italiane,
- che il CSI ha predisposto un programma di corso per studenti cinesi che ha ottenuto uno speciale apprezzamento da parte dello stesso MIUR ed ha il patrocinio del Presidente della Regione Marche,
- che già diverse Università e Accademie di Belle Arti italiane hanno sottoscritto da tempo una convenzione con il CSI;

Istituto Superiore di Studi Musicali "Luigi Boccherini"	
Protocollo N°	678
Data	7-11-2013

visto e considerato quanto sopra si conviene e si stipula quanto segue:

1. ISSM accetta gli studenti cinesi che in Cina fanno domanda di pre-iscrizione e risultano iscritti al corso di 6 o 8 mesi d'italiano del programma "Turandot" organizzato da CSI per conto di sei Università italiane convenzionate.
Gli studenti che avranno frequentato l'intero corso nelle sedi del CSI e conseguito il livello linguistico richiesto (B1 o B2), accertato mediante l'esame di fine corso, saranno pronti dal punto di vista linguistico ma per iscriversi all'Istituto Musicale dovranno superare l'audizione e/o l'esame di selezione predisposto da ISSM. Poiché la presente convenzione riguarda esclusivamente il corso d'italiano, si precisa che, per quanto riguarda la selezione mediante audizione, gli studenti provenienti dal CSI saranno sottoposti allo stesso trattamento riservato agli altri candidati e si rimetteranno all'insindacabile giudizio della Commissione esaminatrice.
2. CSI assiste gli studenti fin dal loro arrivo in Italia e in tutte le formalità burocratiche (permesso di soggiorno, assicurazione sanitaria, codice fiscale ecc.), fornisce loro l'alloggio durante tutta la frequenza del corso d'italiano e fino all'iscrizione a ISSM.
3. In virtù di questa convenzione, CSI comunicherà in via preferenziale a ISSM quelle opportunità di collaborazioni internazionali di cui verrà a conoscenza grazie alla rete di contatti internazionali con cui opera.

La presente convenzione è senza oneri per le parti.

La quota d'iscrizione al Corso semestrale d'italiano del CSI è a carico degli studenti.

La presente convenzione ha validità annuale dalla data di sottoscrizione e s'intende tacitamente rinnovata alla scadenza, salvo disdetta scritta da una delle parti, mediante raccomandata, con preavviso di almeno 6 mesi.

Se si verificassero controversie sull'interpretazione ed applicazione della presente convenzione, le parti si rimetteranno ad un collegio arbitrale formato da tre arbitri, di cui uno nominato da ISSM, uno nominato dal CSI e il terzo nominato di comune accordo tra i due arbitri designati dalle parti.

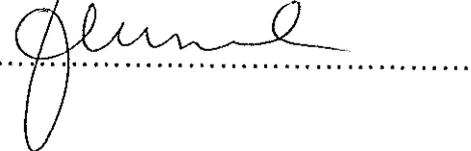
Il presente atto sarà sottoposto a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. n. 1312/86. Le spese di registrazione saranno a carico del richiedente.

Fatto, letto e sottoscritto dalle parti in duplice originale in segno di accettazione.

7 novembre 2013

Per l'Istituto Superiore di Studi Musicali "Luigi Boccherini" di Lucca

Il Direttore, M° GianPaolo Mazzoli



Per il Centro Studi Italiani

Il direttore, Dott. Carlo Amedeo Pasotto

